

# برنامج المساعدة في دفع الدفعات المقدمة والتكلفة الخاتمية



يُوفّر برنامج المساعدة في دفع الدفعات المقدمة والتكلفة الخاتمية (DPCCAP) المُقدّم من مركز فرص الإسكان (CHO) التمويل اللازم لمشتري المنازل للمرة الأولى في مدينة بيتسبرغ. ويهدف برنامج المساعدة في دفع الدفعات المقدمة والتكلفة الخاتمية (DPCCAP) إلى تشجيع الاستثمار في مجال الإسكان في المدينة، وذلك من خلال تقديم المساعدة المالية لمشتري المنازل للمرة الأولى الراغبين في شراء وحدة سكنية قائمة بالفعل أو مُنشأة حديثاً.

## ما أنواع القروض وخيارات السداد المتوفرة من خلال برنامج

### المساعدة للدفعات المقدمة والتكلفة الخاتمية

#### ؟(DPCCAP)

- يمكن لملّاك المنازل للمرة الأولى الذين لا يتجاوز دخلهم 80% من متوسط الدخل بالمنطقة (AMI) الحصول على مبلغ يصل إلى 7,500 دولار في إطار المساعدة في دفع الدفعات المقدمة والتكلفة الخاتمية، وذلك من خلال قرض آجل السداد لمدة 5 سنوات دون فوائد.\*
- يمكن لملّاك المنازل للمرة الأولى الذين يتراوح دخلهم بين 80% و115% من متوسط الدخل بالمنطقة (AMI) الحصول على مبلغ يصل إلى 5,000 دولار في إطار المساعدة في دفع الدفعات المقدمة والتكلفة الخاتمية، وذلك من خلال قرض آجل السداد لمدة 10 سنوات دون فوائد.\*
- لا يتم إجراء أي عمليات دفع أثناء مدة القرض في حال استيفاء شروط الإقامة.

متوسط الدخل بالمنطقة (AMI) لعام 2020

عدد أفراد الأسرة	%80	%115
1	46,500 دولاراً	66,850 دولاراً
2	53,150 دولاراً	76,400 دولاراً
3	59,800 دولاراً	85,950 دولاراً
4	66,400 دولاراً	95,450 دولاراً
5	71,750 دولاراً	103,100 دولاراً
6	77,050 دولاراً	110,750 دولاراً

\* يرجى الرجوع إلى الجدول على يمين الصفحة للتحقق من أهليةك للحصول على القرض.



Urban  
Redevelopment  
Authority  
of Pittsburgh



Housing  
Opportunity Fund

# برنامج المساعدة في دفع الدفعات المقدمة والتكلفة الختامية

للتأهل للانتفاع ببرنامج المساعدة في دفع الدفعات المقدمة والتكلفة الختامية (DPCCAP)، يجب أن يستوفي المقترضون الشروط التالية:

- لا يجوز أن يتعدى الإجمالي السنوي لدخل أسرة المقترض 115% من متوسط الدخل بالمنطقة (AMI).
- يجب أن يكون المنزل الذي يرغب المقترض في شرائه بمثابة سكنه الأساسي وأن يكون مسجلاً باسمه في العقد.
- لا يجوز أن يكون المقترض ملتزماً بأي ضرائب عقارية مُستحقة للمدينة أو المدرسة أو المقاطعة، أو يجب أن يكون المقترض مشاركاً في خطة دفع لمدة ستة أشهر على الأقل.



ما هي الأموال العقارية المؤهل دعم شرائها من خلال برنامج المساعدة في دفع الدفعات المقدمة والتكلفة الختامية (DPCCAP)؟

- مبني دائم مخصص بشكل أساسي للاستخدام السكني على مدار العام. إذا كان العقار المراد إجراء تحسينات له شاغراً، على المقترض أن يقرر كتابياً بشغل العقار خلال 30 يوماً من إتمام العمل، قبل التقدم برغبته في الشراء.
- يمكن أن يتكون كل عقار مما يصل إلى وحدتين سكنيتين متصلتين (أي منزل مزدوج "دوبلكس"، منزل مكون من منزلين متجاورين "تاون هاوس")، وعلى المالك أن يسكن في إحدى الوحدتين السكنيتين.

دورنا هو أن نساعدكم.

لمزيد من المعلومات، يرجى التواصل مع:  
فيكتوريا جاكسون (Victoria Jackson)  
كبيرة مسؤولي المساعدة بالبرنامج  
رقم الهاتف: 412.255.6696  
البريد الإلكتروني: hof@ura.org

هيئة إعادة التنمية الحضرية  
412 Blvd of the Allies, Suite 901  
Pittsburgh, PA 15219  
412.255.6574